



COMPTE RENDU CONSEIL DU QUARTIER EUROPÉEN – 2^E RÉUNION

Réunion en visioconférence du 20 mars 2021 de 9h35 à 12h45

Présent.e.s

Membres Conseil de quartier :

Habitant.e.s : Mme Christine Baligant ; M. Michel Keppers ; Mme Sophie Picard ; M. Lilian Versange ; Mme Maria Nistor ; M. Tim Verhaegen ; Mme Joséphine Wood ; Mme Jamy Delfosse ; M. Charles Mertens

Représentant.e.s des associations :

M. Alain Dewez (Comité d'habitants de la rue Luther) ; M. Jean-Pierre Brouhon (ACJMJ) ; Mme Daniëlle Beeldens (Autour de Marguerite) ; Mme Carolien Zandbergen (EU Cycling Group) ; Mme Barbara Bentein (G.A.Q.) ; Mme Ella De Créé (Les Maisons de Quartier).

Bruxelles Participation : Caroline Cosyns et Alya Dirix (coordinateur.trices de projets) ; Samy Hadji et Astride Nderagakura (facilitateur.trices de terrain).

Les personnes de référence pour le Conseil du Quartier Européen sont Alya Dirix et Astride Nderagakura.

Introduction

Objectifs de la réunion

- Etablir un diagnostic des enjeux du quartier
- Préparer la rencontre avec le Collège du 31 mars
- Organisation du Conseil

Validation compte-rendu de la première réunion

À chaque début de réunion, il sera procédé à la validation du compte-rendu du dernier Conseil afin que celui-ci puisse être diffusé.

Le compte-rendu est validé, mais il reste possible d'apporter des contributions par mail jusqu'au lundi suivant.

Modifications apportées au compte-rendu de la première réunion :

Il a été ajouté une précision sur le suivi du projet de la ZIR4, qui a servi comme exemple de champ d'action du Conseil de Quartier, puisque celui de Neder-Over-Hembeek-Mutsaard sert de panel de consultation sur le projet



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be



Budget Participatif

Rôle du Conseil de quartier dans l'accompagnement du budget participatif.

Le Conseil accompagne le Budget Participatif dans plusieurs étapes :

Cadre général : le Conseil, par l'analyse des enjeux et des besoins détermine le cadre général en liaison avec l'accord de majorité. Un petit texte sera produit par l'équipe de Bruxelles Participation permettant de poser ce cadre et soumis au Conseil suite à la rencontre avec le Collège.

Information/stimulation des habitants à participer

Analyse des idées à mi-parcours (début juin) : le Conseil analyse les types d'idées rentrées à mi-parcours afin d'être le relais pour susciter des idées qu'il jugerait importantes mais qui ne s'y retrouveraient pas.

Avis au Collège : le Conseil de quartier analyse et débat à propos des votes publics. Cette délibération vise à soumettre au Collège un avis éclairé au sujet des résultats et à opérer un classement des projets qui, en fonction de la pertinence des différents projets pour le développement du quartier, peut confirmer ou corriger le choix issu des votes.

Etapas du Budget Participatif

Appel à idées : appel à tous pour faire connaître les projets que l'on voudrait voir se réaliser au Quartier Européen (fin avril à mi-juillet).

Ces idées seront analysées au point de vue faisabilité par les services de la ville et un accompagnement est prévu afin de transformer l'idée en réel projet.

En septembre, les projets retenus seront présentés lors d'un « Festival des projets ».

Pendant un mois, octobre 2021, les projets seront présentés sur une plate-forme en ligne afin d'être soumis au vote (vote en ligne ou vote papier).

La décision finale sera prise par le Collège à la fin de l'année, suite à l'analyse du Conseil de quartier.

Quelques questions

Q : Les votes sont-ils ouverts à des personnes qui n'habitent pas le quartier ?

R : En effet, tous les habitants de la Région de Bruxelles-Capitale peuvent voter pour les projets. Bruxelles Participation peut difficilement restreindre l'accès aux votes aux seuls habitants d'un quartier. Par contre, il sera possible de sortir des statistiques permettant de relever les tendances générales derrière les votes. A l'aide de ces données, le Conseil de quartier pourra donc remettre un avis éclairé



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be



au sujet des résultats et à opérer un classement des projets qui, en fonction de la pertinence des différents projets pour le développement du quartier, peut confirmer ou corriger le choix issu des votes.

Q : Quels types de projets peuvent être proposés au Budget participatif ? La rénovation de trottoirs, par exemple, peut-elle être financée par le budget participatif ? Quid de tous les projets qui peuvent répondre au diagnostic du quartier ? Comment et par qui les idées de projets seront filtrées ? Quel rôle le Conseil devra-t-il jouer dans ce processus de suivi ?

R : Le budget participatif a pour objectif de déterminer quelles sont les priorités d'investissement sur le quartier. Il s'agira donc de déposer des projets d'investissement.

Deux types de projets d'investissement pourront être déposés :

- Des projets citoyens : ce sont les citoyens qui proposent et réalisent eux-mêmes le projet, grâce à l'aide financière sous la forme d'un subside (< 20 000€) et au soutien de Bruxelles Participation dans leurs démarches administratives.
- Des projets réalisés par la ville, sur base d'idées proposés par des citoyens : Les citoyens déposent une idée et la Ville le réalise.
(exemple de projet par la Ville : L'aménagement d'une plaine de jeux, construit par des ouvriers, entretenus par la Ville)

Pour l'exemple de rénovations des trottoirs, il est possible de déposer une idée qui y répond dans le cadre du Budget Participatif. Cela permettra de faire remonter une priorité qui existe dans le quartier. L'analyse qui suit le dépôt d'idées permet de voir si la rénovation de la rue est déjà prévue dans le cadre d'un projet au sein de la Ville. Dans ce cas, l'idée peut être « non-retenue » car sera déjà réalisée par la Ville mais via un autre moyen que le budget participatif.

Cette analyse est réalisée en deux temps ; d'abord, une première analyse de recevabilité par Bruxelles participation (est-ce qu'il s'agit d'un projet d'investissement ? Dans les compétences de la Ville ? Respecte les grandes orientations de l'accord de majorité ? Concerne le territoire du quartier ? etc.) Ensuite, les idées retenues suite à cette première analyse seront envoyées aux services concernés et compétent pour analyser la faisabilité technique du projet (est-il réalisable dans les deux ans ? Dans le budget imparti ? La réalisation d'un projet n'est-elle pas déjà prévue dans le cadre d'un autre projet de la Ville ? etc.).

Déposer un projet, c'est un engagement sur le long terme. Il ne suffit pas de déposer une idée et après de dire que la ville fera le reste, ça demande un certain engagement.

Bruxelles Participation contactera les porteurs de projet et les accompagner dans l'évolution de leur projet et à rencontrer les services de la ville de Bruxelles si nécessaire. Diverses actions d'accompagnement seront proposées afin de voir si ce projet est suffisamment précis et complet pour être amené à être présenté au vote.



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be



Au cours de ce processus, le Conseil de quartier intervient à deux moments : d'une part, il évaluera à mi-parcours les idées proposées et, dans le cas où il constate qu'il manque des idées qui répondraient aux besoins et enjeux du quartier, sera invité à stimuler le dépôt d'idées en ce sens, auprès des citoyens et associations.

D'autre part, le Conseil de quartier analysera les résultats du vote public et remettra un avis éclairé au sujet des résultats. L'objectif est d'opérer un classement des projets qui, en fonction de la pertinence des différents projets pour le développement du quartier, peut confirmer ou corriger le choix issu des votes. Cet avis sera remis au Collège qui validera l'issue finale de la répartition du budget participatif.

Q : Quelle est l'influence du CQ sur les autres projets de la Ville dans le quartier ?

R : Tout le travail du Conseil est de faire remonter les besoins du quartier au Collège. Toutes ces interpellations permettront de mettre à l'agenda des besoins, et s'ils existaient auparavant, de les mettre en lumière. Si le besoin n'est pas solutionné grâce au Budget Participatif, il est envisageable qu'il le soit par d'autres pistes.

Q : L'action du Conseil du quartier devrait être au-dessus d'un travail d'inventaire de tous les besoins de rénovations. La commune ne devrait-elle pas prendre en charge la rénovation nécessaires au quartier ? Le Conseil de quartier peut-il interpellier sur des investissements nécessaires sur le territoire ?

R : C'est effectivement le rôle de la commune, le Budget Participatif ne sera pas exclusivement utilisé pour réparer trottoirs, lampadaires et autres. L'analyse des besoins soulèvera quelles priorités accorder aux propositions de projets. À priori, l'appel à idées ne devrait pourtant pas être « bridé » et avoir de limite « d'importance » de projet. Concrètement, il n'y a pas de petits projets et certaines demandes pourraient être prises en charge par d'autres services, avec notre aide.

Le plan de rénovation des voiries est un enjeu à pointer lors de la rencontre avec le Collège, pour savoir quels projets sont en cours ou prévus.

Q : Un budget d'investissement inclut-il le fonctionnement d'un projet ?

R : Chaque projet doit aboutir sur un investissement. Si, pour aboutir à l'investissement final, il y a des frais de fonctionnement à prendre en charge, c'est possible tant que c'est justifiable. Par contre, le budget participatif ne pourra pas financer des animations, formations, activités qui pourraient être proposés dans le cadre du projet. Il y a toutefois, au sein de la Ville, de nombreux « appels à projets » (subsidés) qui permettent de financer un événement, festival, activités (cf. « appel à initiatives citoyennes et innovantes <https://www.fairebruxelles.be/fairebxsamen/p/news/1003>)

Tout s'éclaircira en travaillant ensemble. On vous donnera des outils nécessaires pour clarifier au mieux les informations et pouvoir les diffuser au reste des habitants du quartier (notamment une brochure d'explication du processus).



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be



Animation autour des enjeux du quartier selon membres

Après la première réunion, il a été demandé aux membres, de présenter un ou deux enjeux du quartier sous forme de photos, illustration. Une douzaine de participant.e.s - pour une vingtaine de photos, s'est prêté à l'exercice.

Nous présentons ces photos par thèmes : Qualité de vie, Développement Durable, Espaces Publics, Mobilité et Immobilier. Face à ce tableau Miro (voir annexe miroenjeux.jpg), chaque membre réagit sur les enjeux avancés.

Qualité de vie

- ✓ Importance d'une philosophie générale et commune pour aiguiller le travail et les projets du Conseil de quartier. Cette philosophie générale aidera le Quartier Européen à se présenter comme quartier modèle et inspirant.
- ✓ Appréciation de la juxtaposition des bâtiments modernes et classiques qui rendent le quartier convivial, à l'image du morceau du mur de Berlin exposé. Besoin d'un filtre à air dans le parc Léopold, alimenté par des panneaux solaires.

Développement Durable

- ✓ Importance de la pratique du compost, grâce aux poules ou au Bokachi et de la récupération, qui pourrait s'étendre aux commissions, aux écoles. Créer des liens entre ceux qui produisent les déchets, ceux qui les entretiennent et favoriser l'implantation de composts de quartier.
-> Dans le jardin de la vallée du Maelbeek, il y a eu un compost commun, mais a été fermé, faute de moyens humains. Autour de Marguerite accueille les déchets périssables dans ses deux bacs à compost et collabore avec des écoles.
- ✓ Glâneurs qui récupèrent les produits alimentaires périmés jetés par les magasins.
-> intérêt d'installer des frigos solidaires pour combattre le gaspillage alimentaire et aider les personnes en difficulté financière. Attention toutefois à l'entretien des frigos solidaire. Possibilité d'installer des arbres fruitiers en ville, et permettent à tout un chacun de récolter des fruits et favoriser la solidarité.
- ✓ Intérêt pour une donnerie.
-> Une brocante est organisée chaque début de mois au Square Ambiorix.
- ✓ Protéger la biodiversité : retour du moineau (disparu à 95%) favoriserait une meilleure biodiversité, pour cela il faudrait contrer l'installation des perruches.

Espaces Publics



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be



- ✓ Besoin d'un espace/local/maison pour les associations du quartier qui soit identifiable et visible. Cet espace pourrait aussi servir de point d'information, de stockage d'archives et de création d'initiatives. Possibilité de rénover le pavillon récemment incendié du cinquantenaire et/ou l'ancienne crèche de la Ville sur le Boulevard Clovis.
- ✓ Problématique générale de la réfection des trottoirs, dans la rue Stevin mais également dans plusieurs rues du quartier. De nombreuses demandes ont été faites, aussi via <https://fixmystreet.brussels/> mais les rénovations n'ont pas lieu.
- ✓ Dégradation des parcs et squares (ex : le parc Léopold se dégrade -> la preuve principale est l'état des bancs). Les terrains de baskets sur les Squares sont également peu entretenus (lignes blanches de démarcation au sol).
- ✓ La Tour d'Égevoord est à l'abandon et mériterait d'être rénovée car elle fait partie du patrimoine du quartier.

Mobilité

- ✓ L'avenue de Cortenbergh, dans la continuité du tunnel de l'autoroute Leuven/Liège, présente une forte pression automobile. La crainte principale est que le nouveau projet Schuman empire la situation, notamment sur les circulation de transit qui arrivent du côté d Quartier des Squares. Un aménagement du tunnel pourrait améliorer la situation et permettre une piste cyclable et/ou bus.
- ✓ Enjeu de la distribution de l'espace public entre les différents moyens de déplacements. Déséquilibre de l'utilisation entre les usagers (voitures, cyclistes, piétons)
- ✓ Optimisation de l'espace pour faciliter la vie quotidienne : plusieurs espaces vacants pourraient être utilisés (parking taxi, bacs à fleurs sans autorisation..) pour permettre un stationnement confortable à tous les véhicules (vélos, trottinettes, voitures...).



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be



Diagnostic du Quartier Européen

Les membres ont travaillé en plénière et ensuite en sous-groupes afin de déterminer les enjeux et les besoins pour le quartier en les priorisant.

1. *Quels sont les enjeux majeurs pour le Quartier Européen aujourd'hui? (positif et négatif)*
2. *Quels besoins doivent être rencontrés ? Pour bien vivre dans le Quartier Européen, de quoi avons-nous besoin ?*

Il est présenté par ailleurs au Conseil des éléments statistiques démographiques de leur quartier et des éléments issus des rencontres avec les citoyens du Quartier Européen et le Collège en 2019, des éléments issus du PCDD (Plan Communal de Développement Durable) sont également inclus. Les informations présentées par Astride sont reprises en annexe.

Premier sous-groupe

- Ralentir la circulation, améliorer la qualité de l'air et les aires de stationnement pour tous les véhicules
- Sécurité dans les parcs, plus d'éclairage
- Des infrastructures extérieures pour la jeunesse, jeux... (Skatepark)
- Espaces de rencontre (intérieurs et extérieurs mais protégés)
- La convivialité
- Le recyclage et potagers collectifs
- Entretien des espaces publics
- De l'information sur les offres à destination du quartier (Services, projets, aides)
- Plus de participation
- Plus de transparence et de soutien de la part des services interpellés par les citoyen.nes
- Les transports publics sont satisfaisants
- Meilleure communication entre les usagers (employés européens) et les habitant.e.s du quartier
- Organisation de grands événements publics comme Bright Light ou Zinneke Parade, plus de d'événements culturels pour les jeunes, plus de communications autour des événements en place

Deuxième sous-groupe

- Mobilité pensée pour les habitants et pour le transit (ex : Feux intelligents)
- Convivialité partout, même hors des squares
- Commerces pour les habitants : développés pour et soutenus par les habitants
- Survie des espaces verts et de la biodiversité
- Donner une place aux jeunes, inviter à la rencontre
- Qualité de l'air
- Relier les espaces avec cohérence à l'aide d'une allée verte

Troisième sous-groupe

- Amélioration de la qualité de vie
- La propreté
- Amélioration des espaces publics
- Cohésion sociale, le vivre ensemble
- Mobilité



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie
Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be
www.bruxelles.be • www.brussel.be



- Valoriser les parcs
- Logement de qualité
- La voirie
- Des rencontres
- De l'air pur
- Plus de culture

De toutes ces propositions, les membres semblent sensibles à l'amélioration de la qualité de vie grâce à la convivialité, une plus grande place aux activités socio-culturelles spécialement pour les jeunes et une mobilité plus douce.

Rencontre avec le Collège

Une rencontre avec le Collège est prévue le 31 mars 2021 de 19h à 21h30. Les deux conseils du Quartier Européen et de Haren seront présents.

La volonté est d'entamer le dialogue avec le Collège pour co-crée la ville, connaître les intentions du Collège afin de voir dans quelles directions les actions du Conseil peuvent s'inscrire, de même que le budget participatif.

La rencontre abordera les points suivants :

- Présentation du Conseil de quartier et de votre vision du quartier, de ses besoins.
- Présentation par les Echevins des projets prévus sur le quartier et qui répondraient à ces besoins.
- Identifier le rôle possible pour impliquer le Conseil de quartier dans ces projets et les marges de manœuvres.

Il est demandé :

- 2 volontaires pour présenter le Conseil de quartier
- 2 volontaires pour présenter les enjeux et besoins

Le Conseil mandate Charles et Tim pour les enjeux et Jamy et Barbara (G.A.Q asbl) pour la présentation. Ils sont remerciés par le Conseil.

Bruxelles Participation prendra contact avec eux afin de soutenir la présentation si nécessaire. Les présentations seront courtes (5 minutes).

Communication autour du Budget Participatif

La communication vers les habitant.e.s du Quartier Européen se fera par divers canaux, il est demandé au Conseil quels endroits stratégiques sont opportuns afin de placer des « totems » qui annoncent le lancement du Budget Participatif dans le quartier :



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WJKRAAD EUROPESE WJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be



- Autour du rond-point Schuman
- Un des parcs du quartier (Léopold, Cinquantenaire..)
- Un des Squares (Meeus, Ambiorix, Marguerite pour cibler les plus jeunes)
- Carrefour entre la rue Michel-Ange et la rue Franklin
- Autour de Gutenberg, de Maelbeek
- Au croisement du Bd Charlemagne et la rue Stevin

Proposition finale :

- 1) Schuman, par ex : croisement de Rue Stevin, Rue Archimède et Rue Franklin
- 2) Entrée du parc cinquantenaire,
- 3) Square Gutenberg, côté entrée du square Marie Louise
- 4) Croisement Rue Van Campenhoud (près de Maison de quartier/ Square Marguerite)
- 5) Parc Léopold, près du Lycée Emile Jacqmain
- 6) Square de Meeus ou square frère Orban

En plus de ces totems, des flyers et affiches seront aussi distribués afin de couvrir un maximum le territoire du quartier. Une campagne en ligne sera également tenue.

Prochaines réunions - agenda

Un sondage est effectué afin de pouvoir fixer un agenda au meilleur moment pour les membres du Conseil.

Les samedis matin supplantent les jours de la semaine comme jour préféré par les membres (73,3%). En semaine, le vendredi récolte plus de préférence (27,7%) et les heures préférées sont de 19h à 21h30 ou 20h à 22h.

Un planning sera proposé prochainement.

La prochaine réunion est le mercredi 31 mars à 19h à 21h30 : rencontre du Collège

Conclusion et suites

La séance se termine par une photo de groupe et les remerciements de la participation active des membres.

Rendez-vous le 31 mars.



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be



CONSEIL DE QUARTIER QUARTIER EUROPÉEN • WIJKRAAD EUROPESE WIJK

Bruxelles Participation • Brussel Participatie

Boulevard Émile Jacqmain 19, 1000 Bruxelles • Émile Jacqmainlaan 19, 1000 Brussel

T. 02 279 21 30

bruxellesparticipation@brucity.be • brusselparticipatie@brucity.be

www.bruxelles.be • www.brussel.be